

## LE RETOUR DES ŒUVRES D'ART AU BENIN

Date de mise en ligne : décembre 2021

Restitution du trésor d'Abomey : après le Bénin, à qui le tour ?  
Exprimer son point de vue.

- **Thème** : (géo)politique
- **Niveau** : B1
- **Public** : adultes
- **Durée indicative** : environ 1h45

### PARCOURS PEDAGOGIQUE

<b>Étape 1 – Se préparer au visionnage</b> .....	<b>2</b>
• Acquérir les connaissances culturelles nécessaires à la compréhension de l'interview.....	2
<b>Étape 2 – Identifier le sujet de l'émission</b> .....	<b>2</b>
• Repérer les mots-clés de l'interview (activité 1).....	2
<b>Étape 3 – Comprendre la problématique de l'émission</b> .....	<b>3</b>
• Caractériser les collections du musée du quai Branly (activité 2).....	3
• Comprendre le contexte autour du trésor d'Abomey (activité 3) .....	3
• Comprendre les procédures de restitution du trésor d'Abomey (activité 4).....	3
• Comprendre la symbolique du musée du quai Branly – Jacques Chirac (activité 5) .....	4
• S'approprier le lexique de l'interview (activité 6).....	4
<b>Étape 4 – Approfondir la problématique de l'émission</b> .....	<b>5</b>
• Exprimer son point de vue sur la problématique des restitutions (activité 7) .....	5
<b>Pour aller plus loin</b> .....	<b>6</b>

#### OBJECTIFS COMMUNICATIFS / PRAGMATIQUES

- Repérer les mots-clés de l'interview.
- Caractériser les collections du musée du quai Branly.
- Comprendre le contexte du trésor d'Abomey.
- Comprendre les procédures de restitution du trésor d'Abomey.
- Comprendre la symbolique du musée du quai Branly.

- Exprimer son point de vue sur la problématique des restitutions.

#### OBJECTIF LINGUISTIQUE

- S'approprier le lexique de l'interview.

#### OBJECTIFS (INTER)CULTURELS

- Acquérir les connaissances culturelles nécessaires à la compréhension de l'interview.
- Découvrir les œuvres du trésor d'Abomey.
- Visiter virtuellement le musée du quai Branly – Jacques Chirac.

## ÉTAPE 1 – SE PRÉPARER AU VISIONNAGE

### → Acquérir les connaissances culturelles nécessaires à la compréhension de l'interview

Culture – petits groupes – 10 min (support : fiche matériel)

Former des groupes de 3 ou 4 apprenant·e·s. Diffuser, sans le son (en masquant les sous-titres et le petit texte qui résume la vidéo), les quarante-cinq premières secondes du reportage hébergé ici : <https://www.dailymotion.com/video/x6xr22q>.

Regardez attentivement ces images. Mémorisez un maximum d'informations sur les objets, les personnes, les lieux, les époques, etc.

Puis, projeter les questions et réponses figurant sur la fiche matériel. Si un mot n'est pas compris, ne pas hésiter à reformuler la question en utilisant un synonyme plus simple. Écrire le mot et son synonyme au tableau. Demander aux apprenant·e·s de noter la lettre correspondant à la réponse correcte : A, B, ou C. Attribuer un point par bonne réponse. À la fin du jeu, compter les points et désigner le groupe gagnant.

#### Pistes de correction / Corrigés :

- De quel type d'objets s'agit-il ?  
A. Des bijoux en ivoire.      **B. Des statues en bois.**      C. Des masques en carton.
- À quelle civilisation appartiennent-ils ?  
A. La civilisation égyptienne.      B. Une civilisation d'Asie.      **C. Une civilisation d'Afrique.**
- Quels sont les deux pays associés à ces objets ?  
A. La France et l'Indochine.      **B. La France et le Bénin.**      C. La Belgique et la République démocratique du Congo.
- Quelle époque est évoquée dans les images d'archives ?  
**A. La colonisation au 19<sup>me</sup> siècle.**      B. La Première Guerre mondiale.      C. La décolonisation après 1945.
- Comment ces objets ont-ils été acquis d'après ces images ?  
A. Par le troc, l'échange.      **B. Par la violence.**      C. Par un achat illégal.



#### Le trésor d'Abomey.

Ces objets appartenait aux rois du Dahomey, qui se sont imposés dans l'actuel sud du Bénin, aux 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles. 26 objets royaux ont constitué le butin de guerre du colonel Dodds, à la tête des troupes coloniales françaises dans la région, en 1892. Refusant de se soumettre aux Français, le dernier roi, Béhanzin, a volontairement incendié ses palais avant de prendre la fuite. Les soldats français ont extrait du feu ces objets que le colonel Dodds a ramenés à Paris : d'impressionnantes statues représentant d'anciens rois d'Abomey, des trônes royaux, les portes du palais d'Abomey, des autels portatifs, etc.

D'après TV5 Monde

## ÉTAPE 2 – IDENTIFIER LE SUJET DE L'ÉMISSION

### → Repérer les mots-clés de l'interview (activité 1)

Compréhension orale – binômes – 10 min (supports : vidéo, fiche apprenant).

Former des binômes. Distribuer la fiche apprenant. Faire lire la consigne et s'assurer de la bonne compréhension du lexique. Diffuser une première fois l'interview en entier, avec le son.

Faites l'activité 1 : regardez l'interview et soulignez les mots clés (hashtags) entendus.

Inviter les apprenant·e·s à mutualiser leurs réponses. Puis mettre en commun en groupe-classe.

#### Pistes de correction / Corrigés :

#Civilisations

#Antiquités

#Symboles

#Artistes

#Collections

#Exposer

#Œuvres

#Restituer (restituées)

#Morale

#Patrimoine

#Préserver (préservé)

#Restauration

#Musée

#Architecte

#Artisanat

### ÉTAPE 3 – COMPRENDRE LA PROBLÉMATIQUE DE L'ÉMISSION

#### → Caractériser les collections du musée du quai Branly (activité 2)

Compréhension orale – binômes – 10 min (supports : vidéo, fiche apprenant)

Conserver la disposition en binômes. Faire lire la consigne et s'assurer de la bonne compréhension de l'activité. Lever les éventuels problèmes lexicaux en sollicitant au maximum les connaissances des apprenant·e·s. Visionner l'interview du début jusqu'à 0'42 (« ces différents aspects de la vie humaine »).

*Faites l'activité 2 : écoutez le début de l'interview. Comment les objets qui composent les collections du musée du quai Branly sont-ils décrits ? Associez ces objets à leurs caractéristiques.*

Laisser quelques minutes aux binômes pour se concerter. Visionner une seconde fois l'extrait si nécessaire. Mettre en commun en groupe-classe.

#### Pistes de correction / Corrigés :

**d'une grande créativité.**

**symboliques.**

esthétiques.

rares.

bizarres.

artisanaux.

Les objets conservés au musée du quai Branly sont...

• d'une grande valeur.

• impressionnants.

• **de la vie quotidienne.**

• **de la vie religieuse.**

• **chargés de sens.**

• réalistes.

#### → Comprendre le contexte autour du trésor d'Abomey (activité 3)

Compréhension orale – binômes – 10 min (supports : vidéo, fiche apprenant)

Toujours en binômes. Faire lire la consigne et s'assurer que les faits historiques sont bien compris. Diffuser l'extrait de l'interview de 0'42 à 2'13 (de « Oui, il y a un dialogue évidemment avec les pays d'origine de ces œuvres » à « en retournant dans leur pays qui les a vu naître »).

*Faites l'activité 3 : écoutez la suite de l'interview. Remplacez ces faits historiques selon leur ordre chronologique.*

Inviter les apprenant·e·s à comparer leurs réponses. Puis mettre en commun en groupe classe.

#### Pistes de correction / Corrigés :



#### → Comprendre les procédures de restitution du trésor d'Abomey (activité 4)

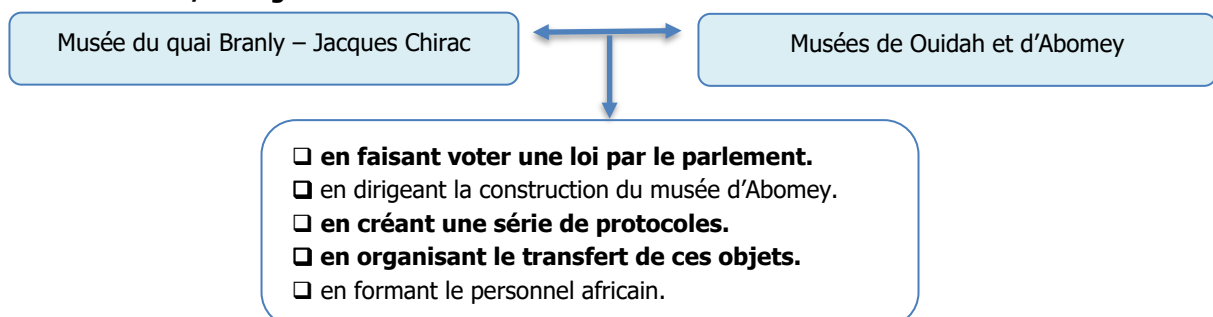
Compréhension orale – binômes – 10 min (supports : vidéo, fiche apprenant)

Toujours en binômes. Faire lire la consigne et s'assurer que le lexique est bien compris. Diffuser le même extrait de l'interview de 0'47 à 2'13 (de « Oui, il y a un dialogue évidemment avec les pays d'origine de ces œuvres » à « en retournant dans leur pays qui les a vu naître »), avec le son.

*Faites l'activité 4 : réécoutez l'extrait. Comment le musée français travaille-t-il à rendre son patrimoine au Bénin ? Cochez les réponses correctes.*

Inviter les apprenant·e·s à comparer leurs réponses. Puis mettre en commun en groupe classe.

#### Pistes de correction / Corrigés :





### Loi et protocole de transfert des œuvres.

En France, les œuvres des collections publiques sont protégées par le principe d'inaliénabilité : elles ne peuvent être ni cédées ni vendues, sauf si l'on prouve qu'elles ont été acquises malhonnêtement ou pillées. En novembre 2017, Emmanuel Macron s'engage à rendre possible les restitutions du patrimoine africain. Un processus s'engage alors : une loi spécifique est votée le 24 décembre 2020 autorisant le retour du trésor d'Abomey au Bénin, l'agence française de développement participe à la construction du musée et à la rénovation des palais d'Abomey, et la France finance également l'accompagnement technique et la formation par diverses actions. Une véritable coopération muséale s'instaure entre les deux pays. L'acte de transfert de propriété des œuvres est finalement signé le 9 novembre 2021 et les œuvres envoyées au Bénin le lendemain.

Au moment de l'interview, en juin 2021, les œuvres se trouvaient encore dans les collections du musée du quai Branly – Jacques Chirac.

D'après RFI – Afrique.

## → Comprendre la symbolique du musée du quai Branly – Jacques Chirac (activité 5)

Compréhension orale – binômes – 10 min (supports : vidéo, fiche apprenant)

Toujours en binômes. Faire lire les questions de l'activité 5 et s'assurer de leur bonne compréhension. Diffuser la dernière partie de l'interview, avec le son, de 2'14 jusqu'à la fin (à partir de « On rentre au musée du quai Branly comme un peu dans une forêt »).

*Faites l'activité 5 : écoutez la fin de l'interview et répondez aux questions suivantes.*

Inviter les apprenant·e·s à mettre en commun leurs réponses. Rediffuser si nécessaire. Puis procéder à la mise en commun.

### Pistes de correction / Corrigés :

1. L'entrée du musée du quai Branly – Jacques Chirac est comparée à une forêt.
2. Ce choix architectural veut faire comprendre que d'abord il faut se perdre, pour ensuite trouver son chemin.
3. Emmanuel Kasarhérou conseille au visiteur de se perdre d'abord dans les différentes cultures exposées au musée, puis de chercher parmi elles ce qui l'enrichit afin de construire son chemin dans les collections.

## → S'approprier le lexique de l'interview (activité 6)

Lexique – binômes – 15 min (support : fiche apprenant)

Conserver la disposition en binômes. Faire lire la consigne et le texte lacunaire. S'assurer de la bonne compréhension des informations. En cas de difficulté, préciser aux apprenant·e·s que les mots à retrouver figurent dans les activités 1 et 2 et ont été entendus, pour la plupart, dans l'interview.

*Faites l'activité 6 : vous venez de rédiger le texte d'un panneau explicatif qui sera accroché au quai Branly, à l'entrée de la salle où étaient exposées les 26 œuvres restituées au Bénin. Mais quelques mots n'ont pas été bien imprimés et sont illisibles. Complétez le texte de mémoire.*

Après quelques minutes, procéder à la mise en commun.

### Pistes de correction / Corrigés :

#### Salle du trésor royal d'Abomey

Les 26 œuvres exposées sont des copies d'une **collection** africaine remarquable. Les **œuvres** originales faisaient partie du trésor royal d'Abomey. Elles appartenaient aux rois du Dahomey qui se sont imposés au sud du Bénin, aux 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles. En vous promenant dans cette salle, vous pouvez admirer des statues totem, des trônes royaux, des autels portatifs sans oublier les portes du palais d'Abomey. La **valeur** politique et **religieuse (quotidienne)** de ces pièces est soulignée par tous les spécialistes qui parlent d'une grande **civilisation**.

Elles viennent d'être **restituées** à leur pays d'origine car il s'agissait en fait d'un butin de guerre saisi en 1892 par le colonel Alfred Dodds et les troupes coloniales françaises. À la suite de violents combats, Dodds entre dans la capitale, sauve les 26 œuvres des palais royaux en feu. Il les ramène ensuite à Paris. **Préserver** en France pendant plus d'un siècle, elles seront bientôt **exposées** dans un tout nouveau musée à Abomey.

## ÉTAPE 4 – APPROFONDIR LA PROBLÉMATIQUE DE L'ÉMISSION

### → Exprimer son point de vue sur la problématique des restitutions (activité 7)

Interaction orale – petits groupes – 30 min (support : fiche apprenant)

Former des petits groupes de discussion. Prendre connaissance de l'activité et s'assurer de la bonne compréhension des questions. Si besoin, faire rechercher des arguments aux apprenant·e·s dans un article de presse publié dans leur langue ou dans une langue qu'ils connaissent bien, ou encore dans un des articles suivants :

[https://focus.levif.be/culture/arts-scenes/les-oeuvres-d-art-doivent-elles-etre-rendues-a-leur-pays-d-origine/article-normal-260067.html?cookie\\_check=1637058900](https://focus.levif.be/culture/arts-scenes/les-oeuvres-d-art-doivent-elles-etre-rendues-a-leur-pays-d-origine/article-normal-260067.html?cookie_check=1637058900)

<https://www.geo.fr/histoire/restitutions-doeuvres-d-art-un-nid-a-polemiques-et-un-dossier-qui-senlise-202275>

*Faites l'activité 7 : sept pays africains ont maintenant demandé la restitution d'objets divers. Que pensez-vous de ces restitutions ? Échangez à partir des questions posées.*

Laisser les apprenant·e·s échanger sur le sujet. Pendant ce temps, passer dans les groupes pour apporter une aide ponctuelle. Relever les erreurs en vue d'un retour linguistique ultérieur.

#### Pistes de correction / Corrigés :

1. - J'ai lu que la question se pose à chaque restitution d'œuvres ou d'objets d'un pays à un autre. Je pense que la question n'est pas simple et doit être examinée chaque fois.

- Oui, il faut bien sûr mettre en place un dialogue constructif avec les autorités du pays qui réclament le retour des œuvres d'art ou des objets volés pendant les périodes de colonisation. Et c'est ce qui a été fait entre la France et le Bénin. Bien sûr, cela a pris du temps, mais il est nécessaire de s'assurer que toutes les conditions de parfaite conservation soient remplies.

- Moi, je crois que cela dépend aussi de la stabilité politique du pays. Il faut s'assurer que lors d'une révolte ou d'un changement politique important, les trésors des musées ne seront pas volés et revendus sur des marchés parallèles comme c'est arrivé en Irak et en Syrie.

- Mais si on prend en compte ce critère de la stabilité politique, on risque d'exclure beaucoup d'anciennes colonies.

- Il me semble que ces restitutions cachent également des intérêts économiques et diplomatiques. J'ai lu que la restitution du trésor d'Abomey avait permis à Emmanuel Macron, le président français, de conserver des contrats au Bénin face à la Chine qui devient de plus en plus concurrente en Afrique. Etc.

2. – Moi je suis anglaise et, contrairement à beaucoup de gens au Royaume-Uni, je pense sincèrement que le British Museum de Londres devrait restituer les frises de marbre du Parthénon, réclamées par la Grèce depuis 1982, tout comme la Pierre de Rosette à l'Égypte. Il faut savoir qu'en 1802, l'ambassadeur britannique a fait enlever par ses employés la partie la plus belle des frises du Parthénon qu'il a ensuite ramenée, puis vendue à l'Angleterre. Rien de plus illégal. Mais Londres affirme aujourd'hui que l'ambassadeur avait négocié avec les autorités de l'époque : l'Empire ottoman, qui occupait alors la Grèce. Athènes répond que cet empire ne représentait pas son peuple. Depuis plus de trente ans, chaque pays avance ses arguments aussitôt rejetés par l'autre partie. Même le Premier ministre Boris Johnson a pris position en mars 2021, il a affirmé que ces œuvres avaient été légalement acquises. Enfin, en octobre, l'Unesco a demandé le retour des frises du Parthénon à la Grèce. Et c'est toujours le blocage.

- Incroyable ! Parce que dans le cas de la Grèce, la question de la conservation des œuvres et de la stabilité politique ne se pose pas. Contrairement à l'époque du printemps arabe où les musées égyptiens ont été vidés. Etc.

3. - Tout d'abord, il faudrait que les médias parlent de ces restitutions, ce qui n'est pas le cas sauf quand il y a une restitution exceptionnelle comme c'est le cas avec le Bénin.

- Oui, je suis tout à fait d'accord avec toi : si les médias en parlent, les gens prendront conscience de cette injustice et feront pression sur les politiques. Ici, les réseaux sociaux pourraient avoir un rôle positif.

- Les écoles pourraient jouer aussi un rôle important : je pense à des visites scolaires bien organisées par les professeurs d'histoire et les conservateurs des musées.

- Les musées devraient mettre en place des panneaux explicatifs où l'histoire des œuvres et le processus d'acquisition seraient expliqués.

- Enfin, il est urgent de prévoir la fabrication de copies parfaitement identiques aux œuvres originales que l'on placerait dans les salles où se trouvaient les pièces originales. On va admirer les reproductions des peintures de la grotte Chauvet, en France, dans un lieu parfaitement semblable au site préhistorique afin de protéger ces trésors, alors pourquoi ne pas faire la même chose en cas de restitution ?

## POUR ALLER PLUS LOIN

---

Il est possible de faire une visite virtuelle des salles du musée du quai Branly – Jacques Chirac et de quelques expositions temporaires : [musée du quai Branly - Jacques Chirac - Production - musée du quai Branly - Jacques Chirac - Google Art Project](#)